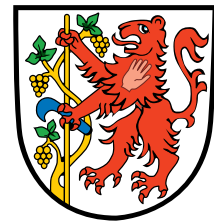


# SIPPLINGEN

am Bodensee



## MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE

NR. 48 / MITTWOCH, DEN 28. NOVEMBER 2012

### TERMINE UND VERANSTALTUNGEN

#### **Donnerstag, 29.11.**

14.30 h, Ökumenischer Seniorenkreis,  
Adventskaffee im Pfarrheim  
ab 15.00 h, Blutspendeaktion in der Turn-  
und Festhalle

#### **Freitag, 30.11.**

19.35 h, Fondue-Fahrt mit der MS Groß-  
herzog Ludwig, Fahrkarten auch in der  
Tourist-Info

#### **Samstag, 01.12.**

14.30 h, SG Sipplingen/Hödingen 1 –  
FSG Zizenhausen 1

#### **Montag, 03.12.**

15.00 h, DRK-Seniorengymnastik in der  
Turnhalle  
17.30 h, DLRG; Jugendschwimmen im  
Hallenbad Salem, Abfahrt an der Turn-  
halle

\*\*\*\*\*

#### **Kunsausstellung in der Galerie im Bahnhof**

#### **Wider der Norm – Linie, Farbe und Form**

noch bis 15. Dezember 2012

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

Sonntag 14.00 Uhr – 17.00 Uhr

## Leben retten und Weihnachtsmärchen gewinnen

### **Der DRK-Blutspendedienst lädt zur Blutspende ein**

Der DRK-Blutspendedienst Baden-Württemberg-Hessen bittet um eine Blutspende

**Donnerstag, dem 29.11.2012  
von 15:00 Uhr bis 19:30 Uhr  
Festhalle, Jahnstraße 7  
78354 SIPPLINGEN**

Blut ist nicht künstlich herstellbar. Blutspender sind daher ein wichtiges Glied in der Rettungskette. Viele Patienten verdanken ihr Leben fremden Menschen, die sie nie zuvor getroffen haben und die für sie 500 ml ihres Lebenssaftes gespendet haben. Blut ist auch in der kühlen und dunklen Jahreszeit knapp.

Aus diesem Grund bedankt sich der DRK-Blutspendedienst bei allen Spendern für ihren unermüdlichen Einsatz für die Patienten in den Krankenhäusern und verlost vom 29.10. bis 12.12.2012 fünf mal ein Wochenende für zwei Personen in Nürnberg. Mit etwas Glück können die Gewinner Glühwein- und Mandelduft sowie die original Nürnberger Bratwurst bei einer Reise mit einer Übernachtung in einem 4-Sterne Hotel, dem Besuch auf Deutschlands schönstem und bekanntestem Christkindelsmarkt und einer Stadtführung erleben.

Und weil Treue jetzt besonders belohnt wird: Alle Spender, die vom 01. August 2012 bis 31. März 2013 dreimal beim DRK in Hessen oder Baden-Württemberg Blut spenden, erhalten als Dankeschön einen exklusiven Einkaufskorb oder alternativ ein original Schweizer Taschenmesser im DRK-Design.

Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 71 Jahren, Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen.

Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann.

Weitere Informationen zur Blutspende erhalten Sie unter der gebührenfreien DRK-Service-Hotline 0800-1194911 und im Internet ([www.blutspende.de](http://www.blutspende.de)).

**DIE VERWALTUNG  
INFORMIERT**

**Eiserne Hochzeit  
von Ida und Willy Kuhn**

Es war Liebe auf den ersten Blick – so die beiden Jubilare beim Besuch des Bürgermeisters. Es war 1943 als sie sich bei der Freundin von Frau Kuhn in Meßkirch kennen lernten. Trotz Krieg und anschließender Gefangenschaft von Herrn Kuhn wussten aber beide, dass sie baldmöglichst heiraten wollten. Obwohl die Passierscheine für die französische Besatzungszone beizeiten beantragt wurden, musste Frau Kuhn heimlich über die Grenze, da die Papiere nicht rechtzeitig vorlagen. Zusammen wohnten sie dann ein Jahr lang

in Weiler, bevor sie nach Sipplingen zogen. Zuerst bei den Eltern von Frau Kuhn und danach ein Jahr lang zur Miete bevor sie ins selbstgebaute Haus in den Haldenhofweg zogen. Als gelernter Zimmermann baute Herr Kuhn mit seinem Bruder, der Maurer war, das Haus selber. Nach Feierabend und bis in die Nacht hinein wurde jeden Tag gearbeitet.

„Es war eine schwierige Zeit“, so Frau Kuhn. Die Kinder waren klein und es gab wenig zu Essen. Sie hielten am Haus Hasen und ein Schwein und bauten das Gemüse selber an.

Zusammen mit ihren 5 Kindern, 10 Enkeln und 2 Urenkeln, Freunden und Bekannten konnten sie aber nun auf 65 glückliche Jahre zurückblicken.

Bürgermeister Anselm Neher ließ es sich

nicht nehmen, dem Jubelpaar zur diesem seltenen Fest von Herzen zu gratulieren und wünschte beiden noch viele gemeinsame gesunde und glückliche Jahre.

Bild: M. Biller



**WICHTIGE TELEFONNUMMERN  
UND BEREITSCHAFTSDIENSTE FÜR ÄRZTE UND APOTHEKEN**



**TELEFON**

Feuerwehr/Unfall Notruf	112
Kommandant	5343
Polizei-Notruf	110
Polizei Überlingen	8040
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)	07541/19296
Fax (auch Gehörlosen-Fax)	07541/80936
Rettungsdienst Bodenseekreis	112
Krankentransport	19222
Krankenhaus Überl.	94770
Sozialstation Überlingen	95320
Dorfhelferinnenstation, Frau Nutz	07557/8674
Malteser-Hilfsdienst	970970
Kurzzeitpflege Haus Silberdistel	95180
Kath.Pfarramt Sipplingen	63220,60636
Ev.Pfarramt Ludwigshafen	07773/5588
Weißer Ring Bodenseekreis, K..Jumperlitz	07556/966362
Sperrhotline Personalausweis	0180/1333333
EnBW (früher Badenwerk), Service-Telefon	07461/7090
Störung	0800/3629477
Störungsdienst Erdgas, Thüga	0800/7750007
Wasserversorgung, Störung	833-0
Stadtwerke am See	
Störung	0800/5053333
KabelBW, Störung	01805/888150
Abfallwirtschaftsamt Friedrichshafen	07541/2045199
Probleme mit der Müllabfuhr? Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung:	
Restmüll, Biomüll, Sperrmüll etc. Abfallwirtschaft-Bodensee GmbH	Tel.07541/401093
Gelber Sack-Abholung, Fa.Stark GmbH	Tel. 08382/94301011
Papiercontainer, Fa.Stark GmbH	Tel. 08382/94301011

**GEMEINDEVERWALTUNG**

Bürgermeister Neher	809620
Ratschreiber Sulger	809622
Frau Adams	809630
Vorzimmer Bürgermeister, Friedhofsamt, Redaktion Gemeindeblatt, Frau Biller	80960
Finanzverwaltung, Rentenangelegenheiten, Herr Geßler	809625
Gemeindekasse, Frau Regenscheit	809633
Staueramt, Frau Sinner	809626
Bürgeramt, Ordnungsamt, Sozialamt, Standesamt, Frau Sigmund	809623
Tourist-Info Im Bahnhof, Zentrale	9499370
Frau König	94993712
Frau Bellgardt	94993711
Bauhof	809631
Hafenanlage West	65312
Kinderhaus	1096
Grund- u. Hauptschule	915526
Faxanschlüsse	
Rathaus	809640
Tourist-Info	3570
Grund- u. Hauptschule	915527
E-Mail-Kontakt	
Rathaus	gemeinde@sipplingen.de
Tourist-Info	Touristinfo@sipplingen.de
Schule	ghs-sipplingen@t-online.de
Kinderhaus	kiga.sipplingen@kabelbw.de
Internet	www.sipplingen.de

**ARZT**

**Ärztlicher Notdienst**  
94770 und 112

**Zahnärztlicher Notdienst**  
01805/9116 20

**Apotheken-Notdienst**  
0137 888 22833  
oder  
www.aponet.de

**Giftnotruf**  
0761/19240

**APOTHEKE**

**Samstag, 01.12.2012**  
See Apotheke  
Hauptstr. 10  
Ludwigshafen  
Tel. 07773 920023

**Sonntag, 02.12.2012**  
Stadt-Apotheke  
Franziskanerstr. 7  
Überlingen  
Tel. 07551 62209

Deutsches Rotes Kreuz, Ortsverein Sipplingen, Bereitschaftsmitglieder im Notfall erreichbar:  
Bernd Neudörffer 0175/2409040  
o. 07551/68146  
Christine Thiel 0176/39044294  
Georg Kuhn 07551/2702  
Petra Ehrle 07551/1226

**ÖFFNUNGSZEITEN DER VERWALTUNG**

Mo. – Fr.: 8.00 – 12.00 Uhr  
Mi.: 14.00 – 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

**IMPRESSUM**

**Herausgeber:**  
Gemeinde 78354 Sipplingen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Neher oder sein Vertreter im Amt

**Für den übrigen Inhalt:**  
Primo-Verlag, Anton Stähle,

**Druck und Verlag:**  
Primo-Verlag, Anton Stähle,  
Messkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Tel. 07771/9317-0, Fax 07771/9317-40  
info@primo-stockach.de

**Überlinger Tafel-Laden  
Friedhofstraße 28 a**



Mi. 14.00 – 16.00 Uhr, Do. 10.00 – 12.00 Uhr  
Caritas Überlingen: Tel. 07551/83030  
Spendenkonto: 1004282,  
Sparkasse Bodensee, BLZ 69050001

## Ablesen der Wasserzähler

Zurzeit werden im gesamten Gemeindegebiet von Frau Manuela Wieselsberger und Frau Christine Thiel, beauftragt von der Gemeinde, die Wasserzähler abgelesen. Wir bitten den Zugang zu ermöglichen.

Ihr Steueramt

## Jacken vertauscht....

(dunkelbraun statt dunkelgrau) am 21.11.2012 anlässlich der Versammlung vom Touristik-Förderverein im Bürgersaal des Rathauses.

Bitte im Rathaus bei Frau Biller, Tel. 8096-20, melden.

## Straßenfest für sozialen Zweck

Am 28. Juli dieses Jahres, hatten die Anwohner der Gartenstraße in Sipplingen ihr drittes Straßenfest gefeiert. So wie in den Jahren zuvor, stellte die evangelische Kirchengemeinde ihre Räumlichkeiten und die Wiese vor der Kirche zum Feiern zur Verfügung. Wie bei den vorausgegangenen Festen auch, sollte der Reinerlös der ökumenischen Aktion „Ferienfreiplätze“ zugute kommen. Diese Aktion ermöglicht Kindern aus sozial schwachen Familien, hier am schönen Bodensee einen Ferienaufenthalt zu verbringen. Durch den Verkauf von Speisen und Getränken, sowie durch eine spontan durchgeführte Sammlung bei den Festbesuchern war es möglich, 500 Euro zu erwirtschaften. Verbunden mit dem Dank für die Überlassung der Räumlichkeiten und des Festplatzes, übergaben die Organisatoren des Festes nach dem Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag, in der evangelischen Christuskirche in Ludwigshafen, an Herrn Pfarrer Boch (4. von rechts) einen Scheck in Höhe von 500 Euro.



Bild: B. Thiel

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG

**Frau Gertrud Gellert,  
Laupenweg 8  
zum 81. Geburtstag am 30.11.**

**Herrn Eberhart Pährisch,  
Seestr. 64 a  
zum 75. Geburtstag am 01.12.**

## KULTURELLES IN DER GEMEINDE

### Vorankündigung

„Veri, veri Emmanuel“  
**Adventskonzert**  
Sonntag, 9. Dezember 2012  
Pfarrkirche St. Martin Sipplingen  
Beginn: 19.00 Uhr

### Ausführende

Isabell Marquardt, Überlingen	Mezzo-Sopran
Inge Raither-Fischer, Meersburg	Alt
Gerhard Rimmele, Wittenhofen	Tenor
Friedbert Beirer, Sipplingen	Baß
Männerquartett Vokalensemble Geschwister Wolf, Neufrach	Zither
Elena Orlova, Uhldingen	Klavier
Matthias Auer, Hödingen	Orgel

Der Eintritt ist frei,  
Spenden sind willkommen

## TOURIST- INFORMATION

### Tourist-Information

Seestraße 3  
78354 Sipplingen  
Tel.: 07551/949937-0  
Fax: 07551/3570  
touristinfo@sipplingen.de  
www.sipplingen.de

### Öffnungszeiten der Tourist-Information

Montag – Freitag 09.00 Uhr – 12.00 Uhr

### Letzter Aufruf zur Aktualisierung der Stammdaten

Wir bitten Sie, die zugesandten Stammdatenbögen zu aktualisieren und in der Tourist-Information abzugeben. Bei Fragen sind wir gerne behilflich.

### Sonderschiffahrt

#### Fondue Chinoise

Am **Freitag, 30. November** findet eine Fondue-Fahrt mit der MS Großherzog Ludwig statt.

Abfahrt: 19.35 Uhr

Ankunft: 22.35 Uhr

Fahrpreis inkl. Fondue mit Fleisch und Beilagen: 37 € EW / 18,50 € Kinder

Tickets erhalten Sie in der Tourist-Information oder unter [www.cms-schiffahrt.de](http://www.cms-schiffahrt.de)

## AUS DEM KINDERGARTEN

## KINDERHAUS KLEINE RAUPE



Am Wochenende beginnt die von vielen lang ersehnte Adventszeit. Ab Samstag, den 1. Dezember werden sich dann nach und nach die Fenster unseres Adventskalenders öffnen. Nutzen Sie die Zeit für einen Spaziergang durch unser Dorf und betrachten Sie die schönen Fenster. Diese sind bis zum 6. Januar dekoriert.

Auch wir werden mit den Kindern immer wieder einen Spaziergang machen um uns die Fenster anzuschauen.

An dieser Stelle wollen wir uns recht herzlich bei allen bedanken, die sich bereit erklärt haben ein Adventsfenster zu gestalten.

### Numer Name

1	Rathaus
2	Sedlatschek Edelgard
3	Näh- und Bügelstube – Andrea Regenscheit
4	Gesangverein Hohenfels
5	Gesangverein Hohenfels
6	Metzgerei Zugmantel
7	Stuepp Monika
8	Ramona Widenhorn
9	Biller Maria
10	Beirer Monika
11	Fleischer Sandy
12	Strüver Sandra
13	Beirer Iris
14	Familie Hitlein / Specht
15	Melanie Raff
16	Widenhorn Nancy
17	Frau Simon
18	Ehrle Isabelle
19	Harder Marianne
20	Kuhn Sabine
21	Braun Sabine
22	Etzel Sabine
23	Phönix Haus Silberdistel
24	Kinderhaus „Kleine Raupe“

### Anschrift

Rathausstraße 10
Rathausstraße 25
Lenzensteig 4
Vereinsheim – Einsicht vom Kirchplatz aus
Vereinsheim – Einsicht vom Kirchplatz aus
Rathausstraße 21
Fischerweg 4
Im Breitenweingarten 6
Seestraße 34
Am Hauberg 28 b
Am Brunnenberg 1
Am Brunnenberg 1 a
Klosterstraße 16
Bruderschaftsweg 4
Klosterstraße 1
Schulstraße 11
Im Horn 23
Gräfin-Hildegardstraße 9 (OG)
Burkhard-v.-Hohenfelsstr. 22
Haldenhofweg 1 (OG)
Am Schallenberg 35
Jahnstraße 3
Laupenweg 8
St. Martinstraße 15

Folgende Informationen sollen wir an Sie weitergeben:

Edelgard Sedlatschek (Fenster 2, Rathausstraße 25) wird an diesem Abend mit der Tanzgruppe ab 18:00 Uhr einen kleinen Adventszauber ausrichten. Hierbei wird eine Geschichte vorgelesen und es gibt kostenlos Punsch und Glühwein. Über eine Spende würde sich die Tanzgruppe freuen.

Der Gesangsverein Hohenfels öffnet am 04. Dezember das Fenster um 18:00 Uhr. In diesem Rahmen lädt der Gesangsverein zu einem gemeinsamen Lied singen und zu Brennerpunsch und Kinderpunsch ein.

Wir wünschen allen Einwohnern eine besinnliche Adventszeit und viel Freude beim Betrachten der Adventsfenster.

Das Kinderhaus - Team

## SENIOREN- NACHRICHTEN

Erinnerung

**Adventseinstimmung  
Adventskaffee**

**Donnerstag 29. November  
Pfarrheim 14. 30 Uhr**



Sie können sich auch noch kurzfristig anmelden, falls Sie es vergessen haben. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Schöne Grüße vom Team  
Charlotte und Jolande  
Ökumenischer Seniorenkreis Sipplingen

## BEHÖRDEN- INFOS

### Landratsamt sucht ehrenamtliche rechtliche Betreuer

Die Betreuungsbehörde des Landratsamtes Bodenseekreis sucht sozial engagierte Menschen für die ehrenamtliche rechtliche Betreuung. Ein rechtlicher Betreuer ist gesetzlicher Vertreter, Vertrauensperson und Ansprechpartner für den betreuten Menschen. Er erledigt den Schriftverkehr, übernimmt Behördengänge und trifft finanzielle Regelungen. Er klärt aber auch Ansprüche wie zum Beispiel auf Sozialhilfe, Arbeitslosengeld sowie Pflegeversicherung und ist Ansprechpartner für den Arzt oder das Heim. Interessenten für dieses Ehrenamt werden in Gesprächen und Veranstaltungen des Landratsamtes in Zusammenarbeit mit dem für den Bodenseekreis zuständigen Betreuungsverein in das Betreuungswesen eingeführt.

Für fast 3.000 Menschen besteht im Bodenseekreis eine rechtliche Betreuung nach dem Betreuungsgesetz. Sie wird eingerichtet, wenn ein Volljähriger wegen einer körperlichen, geistigen oder seelischen Behinderung nicht in der Lage ist, seine persönlichen Angelegenheiten selbst zu re-

geln. Nicht immer sind geeignete Familienmitglieder vorhanden und auch die Zahl der rechtlichen Betreuungen steigt, sodass für dieses wichtige und vertrauensvolle Ehrenamt rechtliche Betreuer benötigt werden.

Weitere Informationen:

Landratsamt Bodenseekreis, Albrechtstraße 75, 88045 Friedrichshafen, Constanze Maag, Tel.: 07541 204-5287, E-Mail: constanze.maag@bodenseekreis.de

oder SKM Betreuungsverein, Kirchgasse 1, 88682 Salem, Emil Schuhmacher, Tel.: 07553 91201, E-Mail: schuhmacher@skm-bodensee.de

### Pflegeeltern gesucht: Jugendamt gibt Infoabend am 4. Dezember

Das Jugendamt des Bodenseekreises sucht engagierte und aufgeschlossene Vollzeit-Pflegeeltern für Kinder und Jugendliche in Not. Bei einer Vollzeitpflege werden Kinder und Jugendliche in eine andere Familie vermittelt und dort durchgängig betreut. „Derzeit haben wir im Bodenseekreis etwa 87 Familien, die Kindern und Jugendlichen auf diese Weise ein befristetes oder sogar dauerhaftes Zuhause geben“, erklärt Barbara Heintelmann vom Kreisjugendamt, die sich dort um dieses Thema kümmert. „Es wäre aber schön, wenn es noch mehr wären, denn wir achten sehr darauf, dass Pflegekind und -familie gut zueinander passen“, so Heintelmann weiter.

Die Gründe, die eine Vollzeitpflege in einer fremden Familie notwendig machen können, sind vielfältig: Überforderung, psychische Erkrankung oder Erziehungsunfähigkeiten der Eltern kommen ebenso vor wie sexueller Missbrauch oder Misshandlung. In solch einem Fall leitet das Jugendamt diese Hilfsmaßnahme ein. Die Experten der Behörde begleiten und beraten dann das Pflegekind, die Pflegefamilie und die leiblichen Eltern während des gesamten Pflegeverhältnisses. Die Pflegeeltern übernehmen damit eine wichtige und verantwortungsvolle Aufgabe für die Jugendhilfe und erhalten dafür auch ein Pflegegeld. Um die Pflegeeltern auf diese Aufgabe vorzubereiten, bietet das Jugendamt Qualifizierungskurse an, in denen sich die Bewerber unter anderem mit erfahrenen Pflegeeltern austauschen können.

Für Interessenten, die sich vorstellen könnten, Pflegekinder bei sich aufzunehmen, gibt es am Dienstag, 4. Dezember 2012 einen Informationsabend des Jugendamts. Im Landratsamt in der Friedrichshafener Albrechtstraße 77 (graues Hauptgebäude) werden die verschiedenen Formen der Pflege und der Bewerbungsablauf vorgestellt. Treffpunkt ist um 18:00 Uhr im Eingangsbereich. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen zum Thema Vollzeitpflege beim Kreisjugendamt: Barbara Heintelmann, Tel. 07541 204-5646 oder Marion Jockers-Egbers, Tel. 07541 204-5058.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### SEELSORGEEINHEIT SIPPLINGEN



### Verkündblatt der Seelsorgeeinheit Sipplingen

mit den Gemeinden St. Pelagius, Bonndorf  
St. Bartholomäus, Hödingen  
St. Peter und Paul, Nesselwangen  
St. Martin, Sipplingen

**Pfr. Dr. Zdenko Joha, Seestrasse 38,  
78354 Sipplingen, Tel. 07551/63220**  
Pfarrbüro Seestrasse 38, 78354 Sipplingen  
Tel. 07551/63220 Fax.-/ 60636  
Mail: [pfarramt.sipplingen@t-online.de](mailto:pfarramt.sipplingen@t-online.de)

Öffnungszeiten Dienstag bis  
Freitag von 10.00 bis 12.00 Uhr und  
Pfarrbüro:  
Donnerstagmittag von 15.00 bis 17.00 Uhr

Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joha (wir bitten um vorherige Terminvereinbarung):  
Mittwochs  
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen  
Donnerstags  
ab 11.00 Uhr Pfarrhaus Nesselwangen  
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen  
ab 17.00 Uhr im Pfarrhaus Bonndorf

**Donnerstag, 29.11.2012**  
Sipplingen  
18.30 Uhr Wir beten den Rosenkranz

**Samstag, 01.12.2012**  
Taufsamstag  
Nesselwangen  
11.00 Uhr Heilige Messe und Goldene Hochzeit des Ehepaares Viktoria und Gottfried Waibel  
Nesselwangen  
17.00 Uhr Taufe des Kindes Tom Brodmann

**Sonntag, 02.12.2012**  
Erster Adventssonntag Ev.Lk.21,25-28.34-36  
Bonndorf  
9.00 Uhr Heilige Messe  
Im Gedenken an: Rosmarie Benkler; Verstorbene der Fam. Exner/Thome; Frida und Bruno Hipper

Sipplingen  
10.30 Uhr Heilige Messe  
Im Gedenken an: Dieter Müller; Franz Sales und Rosa Widenhorn mit verstorbenen Angehörigen; St. Ulrika; Johann Figgle und verst. Angehörige;  
Hl. Josef, Hl. Antonius; Anna Schäffer; Anton und Johanna Schirmeister mit verstorbenen Angehörigen;  
Maria und Berthold Raff und verstorbene Angehörige; verstorbene Angehörige der Familie Ernst Widenhorn; verstorbene Angehörige der Familien Pährisch/Fink  
Nach dem Gottesdienst bieten die Minis Backwaren zum Verkauf an.

**Montag, 03.12.2012**  
Sipplingen  
19.00 Uhr Wir beten die Vesper

**Dienstag, 04.12.2012**  
Nesselwangen  
8.00 Uhr **Rorate** in der Pfarrkirche  
Sipplingen  
19.00 Uhr Wir beten den Rosenkranz

**Mittwoch, 05.12.2012**  
Nesselwangen  
19.30 Uhr Heilige Messe und Lobandacht  
Im Gedenken an: Helmut Käppeler;  
Ernst Röß

**Donnerstag, 06.12.2012**  
Sipplingen  
17.50 Uhr Wir beten den Rosenkranz  
18.30 Uhr Gemeinschaftsmesse der Frauen  
Im Gedenken an: Gertrud Raff  
Im Anschluss herzliche Einladung zur  
Adventsfeier ins Pfarrheim

**Fraue ngemeinschaft**  
Am Donnerstag, dem 06. Dezember 2012,  
feiern wir um 18.30 Uhr unseren Gemein-  
schaftsgottesdienst. Hierzu und zur an-  
schließenden Adventsfeier im Pfarrheim,  
laden wir alle Mitglieder ein.  
Das Team

**Glaubensgespräch**  
**Herzliche Einladung zum Glaubensge-  
spräch** über aktuelle Fragen zum Glauben  
und über das Leben. Eingeladen sind die  
Eltern der Erstkommunikanten sowie alle In-  
teressierten im Alter bis 50 Jahre. Wir treffen  
uns am Dienstag, dem 04. Dezember 2012,  
um 20.00 Uhr, im Pfarrheim in Sipplingen.  
Ihr Pfr. Joha

**Ministranten**  
Unser nächstes Treffen zur Gruppenstunde  
findet am Freitag, dem 30.11.2012, um 15.00  
Uhr, im Pfarrheim in Sipplingen statt.  
Bis dann eure Carmen und Susanne

**Nachtreffen Sommerlager**  
Bei einem gemütlichen Adventskaffee  
möchten wir euch und eure Eltern am Sonn-  
tag, dem 09.12.12, um 15.00 Uhr, im Pfarr-  
heim in Sipplingen, die Bilder vom Sommer-  
lager zeigen.  
Herzliche Einladung  
Das Sommerlager-Team

**Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung  
bei der Caritas Haus- und Straßensamm-  
lung**  
Die Mitarbeiter/innen des Caritasverbandes  
und in der Pfarrei sorgen dafür, dass Ihre  
Spende zu einer „Investition in Menschlich-  
keit“ wird.

Bei der Haus- und Straßensammlung spen-  
deten Sie 1.185,00 €. Davon gehen 592,50 € an den Caritasver-  
band der Erzdiözese Freiburg e.V. und 592,50  
€ bleiben in der Pfarrcaritas. Somit steht für

die Hilfe in unseren Ortschaften und an der  
Pfarrhaustür ein Betrag von 11,40 € pro Wo-  
che zu Verfügung.

ALLEN SPENDERN  
NOCHMAL VIELEN DANK.

## Kath. Frauengemeinschaft – Weihnachtsmarkt

Unsere Aktion am Weihnachtsmarkt war  
wieder ein schöner Erfolg. Allen die uns  
durch Sach- oder Geldspenden unterstützt  
haben, sei auf diesem Wege ganz herzlich  
gedankt. Danke sagen wir auch denen, die  
unser Angebot wahrnehmen und an unse-  
rem Stand etwas erwerben. Wie jedes Jahr  
fließt der Erlös dem Kinderheim in Rumäni-  
en zu.

Unser Kaffeenachmittag mit Adventsfeier  
am 6. 12.12 (Nikolaustag) findet um 15 Uhr  
statt. Nicht wie im Pfarrblatt angekündigt  
nach den Gottesdienst. Bitte die geänderte  
Zeit beachten. Der tatsächliche Beginn ist  
um 15 Uhr.

KOLPINGFAMILIE  
SIPPLINGEN



## Nikolausbesuch der Kinder am Mittwoch, dem 05.12.2012

Wie in jedem Jahr, so auch in diesem, be-  
sucht der Nikolaus der Kolpingsfamilie mit  
Knecht Ruprecht am Nikolausabend, dem  
05.12.2012, wieder die Kinder in den Fami-  
lien im Dorf.

Wer den Nikolausbesuch wünscht meldet  
sich bitte bei Clemens oder Hannelore Bei-  
rer Tel. 938640, privat Tel. 66424 oder bei  
Roland Kuhn Tel. 66292 an.

Bitte teilen Sie uns bei der Anmeldung Ihren  
Zeitwunsch, die Telefonnummer, die Adres-  
se und die Anzahl der Kinder mit, damit wir  
die Zeiteinteilung so gut wie möglich vor-  
nehmen können. Wir geben Ihnen rechtzeit-  
ig Bescheid, wann genau der Nikolaus sie  
besucht.

**Bitte beachten:**  
**Anmeldung ist bis Samstag, dem  
01.12.2012 um 20.00 Uhr möglich!**

Für die Kolpingsfamilie  
Sipplingen  
Clemens Beirer

EVANGELISCHE  
KIRCHENGEMEINDE



**mit den Ortsteilen Bodman, Bonndorf,  
Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwan-  
gen, Sipplingen & Wahlwies**

Öffnungszeiten des **Pfarramtes**,  
Mühlbachstr. 7 in Ludwigshafen:

**dienstags 9.00-12.00 Uhr;**  
**donnerstags 9.00-12.00 Uhr**  
Tel. 07773-5588 Fax 07773-7919  
**e-mail:** ludwigshafen@kbz.ekiba.de  
**homepage:** www.ek-ludwigshafen.de

**Freitag, 30. November**  
**9.30 Uhr:**Krabbelgruppe im Jugendraum  
der evangelischen Kirche in Ludwigshafen

**Samstag, 1. Dezember**  
**13-14 Uhr:** Rollenverteilung für das Weih-  
nachtsmusical in der Christuskirche in Lud-  
wigshafen  
**ab 14.00 Uhr:Gemeindefest und Advents-  
basar** im Johannes-Hüglin-Saal in Ludwigs-  
hafen: Gemütliches Beisammensein mit  
Bewirtung, kindgerechte Tombola, Basar-  
verkauf, Kerzenziehen und vielfältigen An-  
gebote für Kinder. Zum Abschluss kommt  
der Nikolaus zu Groß und Klein.

**Sonntag, 2. Dezember (1. Advent)**  
**10.00 Uhr:**Familiengottesdienst mit Taufe  
von Patrizia Schnell in Ludwigshafen (Pfarrer  
Boch)  
**ab 14.00 Uhr:Gemeindefest und Advents-  
basar** im Johannes-Hüglin-Saal in Ludwigs-  
hafen: Gemütliches Beisammensein mit  
Bewirtung, Tombola, Basarverkauf, Kerzen-  
ziehen und vielfältigen Angeboten für Kinder.  
**17.30 Uhr:** Konzert mit „*Cantus laetitia* und  
*friends*“ in der Christuskirche in Ludwigsha-  
fen zum Abschluss des Basarwochenendes

**Montag, 3. Dezember**  
**19.30 Uhr:** Probe des Weihnachts-Projekt-  
chores in der Jakobuskirche in Sipplingen

**Dienstag, 4. Dezember**  
**9.00 Uhr:** Spielgruppe im Gemeindefest  
Sipplingen  
**18-20.45 Uhr:** Konfirmandentreff mit Taizé-  
Andacht in Ludwigshafen  
**19.00 Uhr:** Taizé-Singen in Ludwigshafen  
zum Kennenlernen der Gesänge  
**20.00 Uhr:**Abendandacht mit Gesängen aus  
Taizé in Ludwigshafen

**Mittwoch, 5. Dezember**  
**14.30 Uhr:** Frauenkreis in Ludwigshafen mit  
Fahrdiensten

**Donnerstag, 6. Dezember**  
**8.15 Uhr:** Morgenlob in Wahlwies mit  
anschließendem Frühstück  
**9.00 Uhr:**Spielgruppe im Gemeindefest  
Sipplingen

**Freitag, 7. Dezember**  
**9.30 Uhr:** Krabbelgruppe im Jugendraum  
der evangelischen Kirche in Ludwigshafen  
**15-16.30 Uhr:**Krippenspielprobe in der  
Christuskirche in Ludwigshafen

**Samstag, 8. Dezember**  
**19.00 Uhr:** Nachklänge in Wahlwies (Team)

**Sonntag, 9. Dezember**  
**9.15 Uhr:** Gottesdienst in Ludwigshafen  
(Prädikant Butz)

**10.30 Uhr:** Gottesdienst mit Abendmahl in Sipplingen (Prädikant Butz)

### Probentermine für das Krippenspiel

Die Vorbereitungen für das diesjährige Krippenspiel in Ludwigshafen beginnen. Wir treffen uns am **Donnerstag, den 22.11.** von 16.30 bis 17.15 Uhr zur Vorstellung des neuen Stückes.

Die weiteren Probentermine sind:

**Samstag, 1.12. um 13 Uhr, Freitag, den 7.12. von 15-16.30 Uhr, Donnerstag, den 13.12. von 16.30 bis 18 Uhr und Donnerstag, den 20.12 von 16.30-18 Uhr.**

Alle Kinder treffen sich jeweils zum Probenbeginn für 45 Minuten zum Einüben der Lieder in der Christuskirche in Ludwigshafen. Im Anschluss proben dann nur die Kinder, die eine Sprechrolle im Stück haben, bis zur angegebenen Endzeit.

Wer mitspielen möchte, sollte beim ersten Treffen und allen weiteren Proben sowie der **Generalprobe am 22.12.** von 10-12 Uhr und bei der „Aufführung“ am Heiligen Abend um 16.30 Uhr im Familiengottesdienst in der Christuskirche dabei sein.

### „cantus laetitia“ am 2.12.2012 um 17.30 Uhr in Ludwigshafen

Die evangelische Kirchengemeinde Ludwigshafen und der Chor „cantus laetitia“ unter der Leitung von Thomas Rink (Bezirkskantor) laden am 2.12.2012 um 17.30 Uhr zu einem Konzert unter dem Motto:

### soon and very soon... – halleluja - songs - spirituals - lieder – choräle zum Zuhören und Mitsingen

in die evangelische Kirche Ludwigshafen ein. Der Eintritt ist frei! Über eine Spende freuen wir uns sehr.

### Kerzenreste...

... sammeln wir für das Kerzenziehen an unserem Adventsbasar. Gerne kommen wir diese bei Ihnen abholen – oder Sie bringen diese in Kirche oder Pfarramt vorbei. Herzlichen Dank.

### Spenden für die Tombola

Um die Tombola in diesem Jahr, insbesondere am Samstag - für die Kinder- attraktiver zu gestalten, haben wir das Preise-Nieten-Verhältnis erhöht.

Wer also noch neue Spielsachen, Malsachen, doppelt erhaltene Geschenke, Fehlkäufe oder sonstige Kleinigkeiten hat und uns unterstützen möchte, kann diese im evangelischen Pfarramt in Ludwigshafen abgeben. Gerne können die Spenden auch abgeholt werden - rufen Sie einfach an, Telefon 07773/5588!

### Pfarrer Boch wird Schuldekan im Kirchenbezirk Breisgau-Hochschwarzwald

Seit dem Gottesdienst am 21.10. weiß unsere Gemeinde: unser Pfarrer Dirk Boch verlässt uns nach 13 Jahren, zum 1.8.2013, um eine Stelle als Schuldekan im Kirchenbezirk

Breisgau-Hochschwarzwald anzutreten.

In seiner neuen Aufgabe wird er vor allem für den Einsatz und die Fortbildung der Religionslehrer, sowie im Bildungsbereich in der Leitung des Kirchenbezirks tätig sein.

Wir freuen uns für ihn und seine Familie, auch wenn wir ihn noch gerne behalten hätten!

Der Kirchengemeinderat plant seine Verabschiedung für den 22. Juni 2013 und bittet die Gemeinde schon jetzt, sich den Tag freizuhalten.

Sehr herzlich grüßt Sie im Namen aller Mitarbeitenden,  
Ihr Dirk Boch, Pfarrer

## NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE LUDWIGSHAFEN

Buhlstrasse 8a

**Sonntag, den 02. Dezember,**  
09.30 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, den 05. Dezember,**  
findet kein Gottesdienst in Ludwigshafen statt.

**Donnerstag, den 06. Dezember**  
sind wir zu einem Festgottesdienst nach Konstanz eingeladen.

Beginn 20.00 Uhr

## DIE VEREINE BERICHTEN

### DLRG ORTSGRUPPE SIPPLINGEN



### Jugendschwimmtraining

Das nächste Jugendschwimmen findet am **Montag, 03.12.2012** von 18:00 bis 19:00 Uhr im Hallenbad Salem statt. Abfahrt an der Turn – und Festhalle ist um 17:30 Uhr.

### Termin:

Das Nikolausschwimmen findet für beide **Gruppen am Montag, 10.12.2012** im Hallenbad Salem statt. Hierzu sind wieder die Eltern herzlich eingeladen. Abfahrt an der Turn – und Festhalle ist um 17:30 Uhr.

Jugendleiterteam

Aktuelle Informationen auch auf unserer Homepage:  
[www.sipplingen.dlrg.de](http://www.sipplingen.dlrg.de)

## FISCHERVEREIN SIPPLINGEN



### EINLADUNG

Zu unserer diesjährigen **Weihnachtsfeier** treffen wir uns am Sonntag, den 09. Dezember 2012 ab 16:00 Uhr im Gasthaus Linde. Hierzu sind alle Mitglieder mit ihrer Familie herzlich eingeladen. Besonders herzlich möchte ich auch die Ehefrauen unserer verstorbenen Mitglieder einladen.

Der Vorstand  
Rainer Beirer

## GESANGVEREIN HOHENFELS/SIPPLINGEN



### Einladung zum öffentlichen Weihnachtsliedersingen anlässlich der Öffnung unseres Adventsfensters!

Wir freuen uns, dass es dem Kinderhaus „Kleine Raupe“ wieder gelungen ist, den schon zur Tradition gewordenen Adventskalender durch unser Dorf zu organisieren. Auch wir vom Gesangverein beteiligen uns gerne mit einem Adventsfenster.

Am kommenden Dienstagabend, den 04. Dezember 2012 um 18.00 Uhr wollen wir unser Adventsfenster am Sängersheim öffnen. Gemeinsam mit Ihnen wollen wir uns auf dem Kirchplatz vor den weihnachtlich geschmückten Fenstern mit Advents- und Weihnachtsliedern auf den Advent einstimmen.

Wir laden die Einwohnerschaft von Sipplingen hierzu recht herzlich ein. Sie sind alle herzlich willkommen. Genießen Sie mit unserem kostenlosen Brennerpunsch und Weihnachtsgebäck diese Adventsstimmung! Für die Kinder gibt es Kinderpunsch, natürlich auch kostenlos.

Im Anschluss wollen wir den Abend noch gemeinsam im Sängersheim ausklingen lassen. Auch hierzu ist die Bevölkerung recht herzlich eingeladen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Die Sängerinnen und Sänger des Gesangvereins Hohenfels

## TOURISTIK-FÖRDERVEREIN SIPPLINGEN e.V.



### Geschafft!

### Die neue Gäste u. Besucher-Info-Anlage kommt!

30 interessierte und engagierte Mitglieder waren bei der außerordentlichen Mitgliederversammlung am letzten Mittwoch im Rathaussaal. Nach Vorstellung der verschiedenen Möglichkeiten, wie wir uns unseren Gästen in Zukunft präsentieren wollen, wurden viele Detailfragen gestellt und zur Zu-

friedenheit aller Anwesenden beantwortet. Nach einer lebhaften Diskussion brachte die darauf folgende Abstimmung folgendes Ergebnis:

Auf die Möglichkeit 1 (Erhalt der bisherigen Kästen mit schönerem Layout aber ohne FREI/BELEGT-Funktion) entfielen 0 Stimmen. Auf die Möglichkeit 2 (Erhalt der bisherigen Kästen mit schönerem Layout und einer sehr teuren, aber nicht zukunftsorientierten Wiederherstellung der FREI/BELEGT-Funktion) entfielen 0 Stimmen.

Auf die Möglichkeit 3 (Installation einer neuen multifunktionalen Info-Anlage ab der Saison 2013) entfielen 30 Stimmen.

Somit wurde dem Vorschlag des Vorstandes, eine komplett neue und zukunftsorientierte Anlage zu kaufen, einstimmig zugestimmt. Sabine Kau und ich werden alle Mitglieder bis zum 10. Januar 2013 persönlich oder per E-Mail ansprechen, wie sie in dieser neuen Info-Anlage vertreten sein wollen.

Fragen dazu gerne jederzeit unter:

Telefon 07551 – 83 18 25 Cornelia Lang

07551 – 83 86 86 Sabine Kau  
(nur nachmittags)

E-Mail touristik.foerderverein@gmail.com  
schriftlich

Touristik Förderverein Sipplingen e.V.  
– Fischerweg 14 – 78354 Sipplingen

Im Namen des gesamten Vorstandes  
Cornelia Lang

## TURN- U. SPORTVEREIN SIPPLINGEN



### Fußballtermine:

#### Kreisliga A:

**Sa. 1.12. um 14:30 Uhr**

in Sipplingen

**SG Sipplingen/Hödingen 1 –**

**FSG Zizenhausen 1**

#### Nachholspiel.

Nach einer überzeugenden Leistung in Ludwigshafen, muss unsere Erste nun gegen die FSG Zizenhausen noch nachsitzen. Es ist dann das letzte Spiel in diesem Jahr. Die Mannschaft und das Betreuersteam wünscht allen Fans frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

#### Hallenturnier:

Am Sonntag, 2.12.2012

in Sporthalle Bermatingen

Ab 10:00 Uhr **C-Jugend**

Alle anderen Mannschaften haben dieses  
Wochenende Spielfrei.

#### Nachholspiel:

So. 17.03.13. um 15:00 Uhr

in Sipplingen

SG Sipplingen/Hödingen 1 –

SV Mühlhausen 1

#### Ergebnis:

**FC Bodman/Ludwigshafen –  
SG Sipplingen/Hödingen 0:4 (0:1)**

### Derby überlegen gewonnen

Noch keine Minute war das Derby in Ludwigshafen angepfiffen, lag unsere Mannschaft schon mit 1:0 in Führung. Nach einem Freistoß von der Mittellinie, der von T.Märte lang vor das Tor geschlagen wurde, war Spielertrainer Maier der Einzige, der zum Ball lief und diesen mit dem Hinterkopf ins Tor verlängerte. Fast im direkten Gegenzug hatte D.Reuthebuch die große Ausgleichschance. Nach einem langen Ball umkurvte er noch einen Abwehrspieler und stand alleine vor unserem Torhüter. Doch anstatt den Ball in ein Eck zu schieben, donnerte der die Kugel am langen Eck vorbei. Nach einer Viertelstunde hatte unsere Elf viel Glück, als nach einem Eckball J.Brackmeyer beim Kopfball weggestoßen wurde, der fällige Elfmeterpfiff aber ausblieb. In der 22.Minute hatte auf der Gegenseite C.Wegmann die Möglichkeit, auf 0:2 zu erhöhen, aber er scheiterte mit seinem Schuss aus spitzem Winkel an Torhüter L.Gieß. Fünf Minuten später sorgte eine Ecke für großes Durcheinander im Strafraum der SG Sipplingen-Hödingen, aber alle Schüsse wurden abgeblockt und am Ende ging der Abschluss von P.Giese über den Kasten. 35 Minuten waren gespielt, als es erneut Eckball für den Gastgeber gab. Diesmal führte dieser aber zu einem Konter für unsere Mannschaft: R.Paolucci lief alleine auf Torhüter zu und lupfte den Ball aus spitzem Winkel Richtung Tor, wo F.Debis per Kopf klären konnte. Die Zuschauer hatten nach der frühen Gäste-Führung eine ausgeglichene Partie mit Chancen auf beiden Seiten gesehen.

Die zweite Halbzeit begann wie die erste Halbzeit mit einem Treffer für die SG Sipplingen-Hödingen. Nur unwesentlich länger dauerte es diesmal. Der FC verlor den Ball an der linken Außenlinie und nach einem langen Ball und einer flachen Hereingabe von C.Wegmann stand erneut Torjäger S.Maier völlig alleine am langen Pfosten und schob aus kurzer Distanz ein. Nur 3 Minuten später traf Maier zum dritten Mal. Nach einer Flanke von Hasanmetaji steht Maier an der Strafraumgrenze goldrichtig und schoß die Kugel traumhaft und unhaltbar ins lange Eck. Nun lief beim Gastgeber nach vorne nicht mehr viel zusammen. Zwar kämpfte der FC weiter, war optisch mehr am Ball, aber Gefahr vor unserem Tor kam so gut wie nie auf. Am nächsten an einem Erfolg war D.Reuthebuch in der 65.Minute, aber seinen Kopfball konnte unser Torhüter K.Gamper sensationell mit den Fingerspitzen abwehren und beim Nachschuss kam Brackmeyer einen Schritt zu spät. Erst in der Schlussphase kam der FC einige Male gefährlicher in den Strafraum, aber immer war noch ein Fuß dazwischen und alle Schussversuche wurden abgeblockt. Andererseits kam dadurch unsere Elf wieder häufiger zum Kontern und wurde so gefährlicher. In der 82.Minute hatte Paolucci eine klare Chance, freistehend neben dem langen Pfosten setzte er den Ball aus kurzer Entfernung am Pfosten vorbei. Kurz darauf parierte der FC-Keeper

Gieß einen Flachschuss eines alleine auf ihn zustürmenden Angreifers. Das 0:4 erzielte in der Schlussminute schließlich Paolucci, der nach einem langen Ball von Ö.Tosun und dem genialen Querpass von M.Hasanmetaji alleine vor dem Torhüter auftauchte und eiskalt einschob. In der Nachspielzeit parierte auf der Gegenseite Torhüter Gamper einen Freistoß von J.Ehmann, so dass der Heimelf auch der Ehrentreffer verwehrt wurde. Ein verdienter Sieg im Derby mit teilweise kuriosen Schiedsrichterentscheidungen.

**Tore:** 0:1 (1.) S.Maier, 0:2 (47.) S.Maier, 0:3 (50.) S.Maier, 0:4 (90.) R.Paolucci – **Z:** 200 –

**SR:** Würstle (Schnetzenhausen);

**Aufstellung SG SiHö:** K.Gamper – C.Wegmann, Ö.Tosun, T.Märte, B.Robitsch – D.Brehm, B.Fruchtweig, M.Ensclin – S.Maier, M.Hasanmetaji, R.Paolucci

## VDK ORTSGRUPPE SIPPLINGEN



### Jeder Siebte von Armut bedroht

Die Gefahr, in Armut abzurutschen, ist in Deutschland gestiegen. Das geht aus aktuellen Zahlen des Statistischen Bundesamts hervor. Danach stieg die Armutsgefährdungsquote im Jahr 2011 auf 15,1 Prozent. 2010 hatte sie bei 14,5 gelegen. Menschen gelten als armutsgefährdet, wenn sie mit weniger als 60 Prozent des mittleren Einkommens der Gesamtbevölkerung auskommen müssen. 2011 waren dies 848 Euro. Der Sozialverband VdK warnt seit Längerem vor der wachsenden Kluft zwischen Arm und Reich und vor steigender Altersarmut. Er verlangt von der Politik gezielte Maßnahmen zur Vermeidung von Altersarmut, wie beispielsweise einen gesetzlichen Mindestlohn. Und der VdK gehört auch dem breiten Bündnis „Umfairteilen“ an.

## INTERESSANTES AUS DER NACHBARSCHAFT

### Gruppe für Angehörige von demenzkranken Menschen

**Ein Angebot von Deutschem Roten Kreuz, Kreisverband Bodenseekreis e.V. und Caritasverband Linzgau e.V.**

Das nächste Treffen findet statt am Dienstag, 04. Dezember 2012 von 14.30 bis 16.30 Uhr in den Räumen des DRK Ortsvereins Überlingen, Helltorstr. 8.

#### Thema:

**Informations- und Erfahrungsaustausch, Besinnliches zum Advent**

Wir freuen uns auf Sie!

Kontakt: Caritasverband Linzgau e.V., Frau Dindorf, 07551/8303-12 und DRK Kreisverband Bodenseekreis, Frau Wernet, 07541/504-126

## Lust auf Bildung? Lust auf Zukunft im Schuljahr 2013/14?

Unter diesem Motto wollen die beruflichen Schulen in Überlingen allen interessierten Schülern und deren Eltern verschiedene Bildungswege aufzeigen. Deshalb veranstalten wir wieder einen **Infotag**.

Termin: **Samstag, 01.12.2012**  
Ort: Constantin-Vanotti-Schule, Jörg-Zürn-Gewerbeschule und Justus-von-Liebig-Schule Überlingen  
Zeit: 9:00 bis 13:00 Uhr  
Zielgruppe: alle interessierten Schüler und deren Eltern

Zu jeder vollen Stunde finden Einführungsveranstaltungen statt, danach können die Schüler und deren Eltern mit den zuständigen Klassenlehrern sprechen und Werkstätten und Labore besichtigen.  
Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Kommen!

## Einladung

**Erfolgsfaktor ICH**  
- Selbstmarketing im Beruf -

**Vortrag & Infos**  
**Dienstag, 04. Dezember 2012**  
**Stadtbücherei – Steinscheuer - Pfullendorf 19.30 – 21.00 Uhr**  
mit **Renate Klein, Personaltraining**

- die Veranstaltung ist kostenfrei -  
à eine Einladung der Stadtbücherei Pfullendorf & des Regionalbüro Netzwerk Fortbildung

Wer privat und beruflich erfolgreich sein will, muss die Regeln des Selbstmarketings kennen und anwenden. Vielen Menschen ist es zunächst unangenehm, Selbstpräsentation zu betreiben. Es klingt nach Ellenbogenmentalität und Wichtigmacherei!  
Doch gute Eigenwerbung wirkt sich durchweg positiv aus: Interessant sind Ihre Stärken und Talente, wenn es darum geht Ihre Chancen zu forcieren.

- Wie stellen wir uns am besten dar? (Instrument à 20 Sekunden- Werbung...)
- Was sind die wichtigen Grundlagen für eine erfolgreiche Selbstvermarktung?
- Wie nehmen wir unsere Außenwirkung wahr?
- Wie „ticken“ unsere Gesprächspartner – Persönlichkeitsprofil und die Bedeutung im Gespräch
- Kennen wir unsere Leistung/Kompetenzen und kommunizieren wir diese?

**Optimieren Sie Ihre positive Präsenz - Beruflicher Erfolg ist kein Zufallsprodukt!**

Nutzen Sie diesen Abend für Ihre berufliche Weiterentwicklung und Ihr Vorankommen.  
**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**



**Auskünfte und Anmeldung:**  
**www.fortbildung-bw.de**

a) Stadtbücherei Pfullendorf: Martina Feldt  
Tel: 07552 - 25 12 12  
• buecherei@stadt-pfullendorf.de

b) Regionalbüro NetzwerkFortbildung, Rita Hafner-Degen Tel: 07552 - 40 75 230  
• rita.hafner-degen@stadt-pfullendorf.de

## Tanzsportclub Blau Gold Überlingen e.V.

**Tanzpaar Kernler mit Silber auf dem Treppchenplatz,**

Inge und Hans Kernler vom Tanzsportclub Blau Gold Überlingen starteten am 11.11.2012 bei den Stuttgarter Tanzsporttagen in der Startklasse SEN III B.

Nachdem sie sich bei den letzten Turnieren schon immer im Finale etabliert hatten, aber mit 4. und 5. Plätzen das begehrte Treppchen knapp verpasst hatten, ernteten sie sich am Sonntag einen hervorragenden 2. Platz und damit ihre 5. Aufstiegsplatzierung.

Haben Sie Lust zu tanzen? Dann schnuppern sie am Dienstag von 19 bis 20 Uhr in unserer Wiedereinsteigergruppe rein und machen mit.

Der Unterricht findet in unseren Vereinsräumen in der Langgasse 5 statt. Weitere Informationen finden sie auf unserer homepage

www.tanzen -in-ueberlingen.de  
Tel.: 07551 – 69 99 0

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT

### Spruch der Woche

Die Tragödie des Alters liegt nicht daran, dass man alt wird, sondern dass man jung geblieben ist

Oscar Wilde

## Frauenselbsthilfe nach Krebs, Gruppe Meersburg –

**westl. Bodenseekreis**  
**Am 05. Dezember**

Vorweihnachtlich mit Plätzchen und Tee begeben wir gemeinsam um 16.00 Uhr diesen letzten Selbsthilfetreff in diesem Jahr.

Es gibt einen Rückblick mit Fotos auf das Jahr 2012 und wir erstellen einen Lebensbaum.

**Am 05. Dezember**

**„Der Kleine Gesprächskreis Frischbetroffene“** trifft sich zum letzten Mal in diesem Jahr

von 19.00 – 20.00 Uhr in Überlingen und Markdorf.

Hier finden Menschen, die seit kurzem an Krebs erkrankt sind einen kleinen und geschützten Rahmen um sich auszutauschen. Auch hier wird es vorweihnachtlich.

Haus im Weinberg, Weinsteig 1 in Markdorf mit Christa Hasenbrink.

Diakonisches Werk Überlingen, Christophstr.31, 1.Stock. mit Petra Drossel

Es begrüßt herzlich, Petra Drossel (Presse)

## Familientreff Kunkelhaus Überlingen

**Mo. 03.12., 15:30 – 17:30 Uhr: Bärenbande - Eltern-Kind-Spielgruppe für Kinder von 1,5 bis 6 Jahren und Geschwister**

Wir gestalten ein schönes Windlicht  
Ansprechpartnerin: Hanna Nothhelfer, Tel. 07551-66746

**Mo. 03.12., 20:00 Uhr:** Treffen der Selbsthilfegruppe ADHS

**Di. 04.12., 09:30 Uhr: Themencafé - Themenreihe: Alltag in der Erziehung: „Meins – nein, meins!“ Warum kleine Kinder egozentrisch sein dürfen (müssen)!**

Referentin: Judith Manok-Grundler, individualpsychologische Beraterin  
Ansprechpartnerin: Martina Fahlbusch-Nährig, Tel. 07551/ 17 95

**Die Veranstaltung ist kostenfrei.**

**Di. 04.12., 18:00 Uhr: Informationsabend für Interessierte an Vollzeitpflege**

Informationen zur Vollzeitpflege und Einladungen zu den Informationsabenden erhalten Sie über die zuständige Fachkraft der Pflegefamilienarbeit im Kreisjugendamt Bodenseekreis, Tel. 07541 / 2 04 56 46

**Veranstaltungsort: Landratsamt Bodenseekreis, Albrechtstr. 75, Friedrichshafen**

**Do. 06.12., ab 12:00 Uhr: Mittagstisch – Gemeinsam Essen mit Kindern: Reisauflauf**

Ankunft bis 13:00 Uhr möglich. Telefonische Anmeldung bitte bis spätestens Mittwoch, 18:00 Uhr, da begrenzte Teilnehmerzahl. Kosten: 4,50 € Erwachsene, 1,00 € Kinder, Kinder bis 3 Jahre essen kostenlos mit. Wir bieten außerdem Abo-Essen zu vergünstigtem Preis!  
Ansprechpartnerin: „Küchenchefin“ Birgit Payarolla, Tel: 07551 63633

Viele Angebote des Familientreff Kunkelhaus finden im Rahmen der Initiative „Kinderland Baden-Württemberg“ (Landesprogramm) **STÄRKE** statt.

Bitte fragen Sie nach!

Veranstaltungen ohne Ortshinweis finden im Familientreff Kunkelhaus, Schlachthausstr. 6, statt. Diese Angebote richten sich an alle Interessierten und sind **offen für alle** (Mitglieder und Nichtmitglieder des Familientreffs).

**Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage**

www.familientreff-kunkelhaus.de .